



Comment est apparue l'écriture ?

Marc Baratin

Professeur de Langue et littérature latines
Université SHS – Lille 3

Léa Cadet : Bonjour Marc Baratin.

Marc Baratin : Bonjour.

LC : Vous êtes professeur de latin en université. Pouvez-vous me dire comment est apparue l'écriture ?

MB : Il faut d'abord définir l'écriture. C'est un procédé qui consiste à transférer la parole hors du corps et à lui donner une forme pérenne, à la fois pour la conserver et la transmettre à des initiés. Je dis *initiés* parce que c'est toujours une initiation, même si cette initiation est destinée à la totalité d'une population.

LC : Donc, à quel moment est apparue l'écriture ?

MB : Elle est apparue à partir de la fin du IV^e millénaire avant notre ère, dans différentes régions. Citons, sans être exhaustifs, la Mésopotamie vers 3300, l'Égypte, très peu de temps après, vers 3250, la Chine vers 1300, la Mésoamérique vers le IV^e siècle avant notre ère. Toutes ces écritures n'ont pas de relation les unes avec les autres.

LC : Y a-t-il des circonstances particulières qui ont provoqué l'apparition de l'écriture ?

MB : Il y a un certain nombre de circonstances variables selon les régions. En Mésopotamie, on évoque le développement de l'urbanisation et des échanges, et la nécessité de fixer les transactions commerciales. En Chine, on cite les inscriptions oraculaires qui étaient gravées, notamment sur des carapaces de tortues, et qui servaient de supports de divination. Dans l'Amérique précolombienne, on évoque les besoins d'un calendrier d'État.

Donc : des préoccupations économiques, des pratiques rituelles, les besoins d'une administration puissante, ce sont les raisons qui sont le plus souvent avancées.

Cela étant, on a aussi envisagé des raisons moins contingentes. Par exemple, on a proposé de voir dans l'écriture un effet secondaire du codage des nombres. Plus généralement, on a proposé de voir dans l'écriture un outil, pour analyser le monde, le découper, le classer. Ce qui serait encore une façon de se l'approprier. Ces différentes raisons, qui ne sont pas incompatibles les unes avec les autres, reflètent la diversité des circonstances qui ont entouré l'apparition de l'écriture.

.

LC : Mais alors, n'y a-t-il pas un élément commun qui permettrait de caractériser l'apparition de l'écriture à travers ces différences ?

MB : En fait, le problème des circonstances masque sans doute l'essentiel. Ce qui est constitutif de l'apparition de l'écriture, c'est un principe de fonctionnement. Toutes sortes de raisons peuvent conduire à l'invention d'un signe. Mais ce qui caractérise l'écriture, c'est de combiner des signes les uns avec les autres, de les faire fonctionner ensemble. Tant qu'un signe est isolé, qu'il corresponde à un mot ou à un énoncé entier, il est univoque. En revanche, les signes d'écriture sont susceptibles d'interprétations variables, en fonction des autres signes avec lesquels ils se combinent.

Par exemple, dans l'écriture cunéiforme qui est apparue en Mésopotamie, les premiers signes représentaient telle ou telle réalité, de façon plus ou moins stylisée : une maison, un homme, une bouche, ... Ce qui les constitue en signes d'écriture, c'est d'être susceptibles d'interprétations variables, en fonction des signes avec lesquels ils se combinent. Par exemple, le signe qui correspondait à la bouche a pu servir à exprimer la parole ou le cri, ou encore, comme la bouche se disait /ka/, le même signe a pu correspondre simplement à la syllabe "ka", indépendamment de toute référence à un sens.

Ainsi, un même signe graphique peut être considéré comme porteur d'une valeur sémantique variable, ou d'une valeur phonique variable, ou même d'une valeur métalinguistique, comme ces signes dans ces écritures cunéiformes ou hiéroglyphiques, qui servent de déterminatifs, c'est-à-dire qui donnent simplement une information sur l'interprétation à donner du signe précédent. C'est ce type de fonctionnement qui est constitutif de l'apparition de l'écriture, au-delà des circonstances particulières qui entourent cette apparition.

LC : Merci pour vos réponses.